

PAP *æskén*

9. ÅRGANG • NR. 3

JUNI 1955



Med professor Tribini til Bakkens åbning!



Det bedste er ikke for godt, sagde Tribini, og så tog han skjoldmøen under armen.



Ved annonceringen foran Tribinis telt opfører han aften efter aften et helt lille „PhiliShave-show“.

Bakkens åbning markeredes i år med et storstilet vognoptog, der kørte fra Grønttorvet gennem byen og ud til Dyrehavsbakken.

Vognene, der var udsmykket efter alle kunstens regler, tiltrak sig publikums opmærksomhed, og interessen for en af dem, en PhiliShavevogn, var særlig stor.

På vognen befandt sig et udvalg af de åbenbart udødelige PhiliShavevikinger samt en yndig skjoldmø. Hele ruten var vikingerne travlt optaget af at barbere de stride krigerskæg, mens holdets anfører, professor Tribini, holdt publikum i ånde med sine ildnende monologer.

PAPæskan bringer her en række billeder fra den opsigtsvækkende begivenhed.



Sprællemænd og nissemand, nullemænd og tullemand, alle mænd bruger PhiliShave, sagde professoren.



Trommeslagerne fra Centralværkstedernes orkester, som leverede musikken til sports-showet, ses her med ballonen som baggrund.

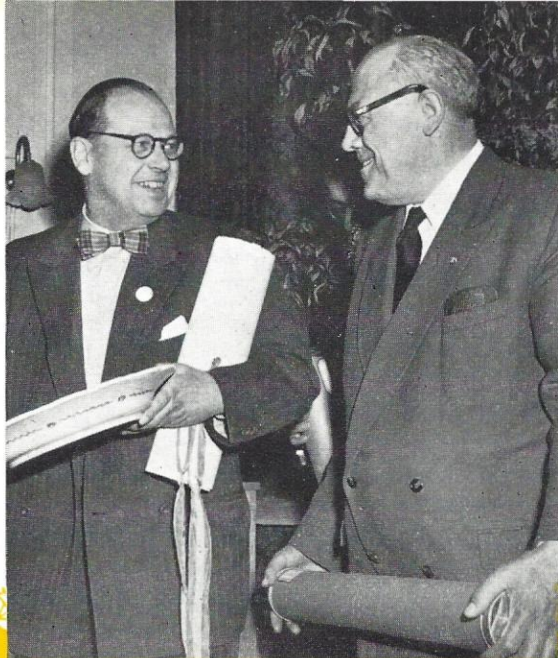
BALLONOPSTIGNING på 4. Maj-Dagen

Lørdag den 30. april kl. 16 foretog den verdenskendte ballonskipper C. de vos Klootwijk 6 opstigninger med sin ballon »Libelle«. Opstigningen var arrangeret af Frihedsfondens Aarhus komité i samarbejde med Willy Falck Hansen og var et led i et stort sports-show på Aarhus stadion.

Philips var også med i arrangementet, idet ballonen var forsynet med et 27 m langt og 1¹/₄ m bredt reklamebånd. *Blad venligst frem til side 5*



Her er ballonskipperen, Gunnar Nielsen og den assisterende soldat parat til opstigning.



Salgschef Svend Rasmussen og direktør E. B. W. Schuitema, Baarn.

Grand Prix du Disque til Danmark

„Lille Per“ får førstepris i den kommercielle konkurrence

**Svend Asmussens „Sh-Boom“
nummer to ved den kunstneriske bedømmelse**

Hvert år uddeles Philips Grand Prix du Disque for de bedste plader, der er udsendt af Philips gramfonsekselskab over hele verden.

Prisen uddeles ved det årlige konvent hvert forår i Baarn, hvor salgs- og programledere fra samtlige selskaber mødes for at drøfte fælles anliggender.

Denne Grand Prix uddeles efter to konkurrencer, en kommerciel og en

kunstnerisk. Danmark opnåede i år en meget fin placering i begge discipliner.

Den kommercielle pris tildeles den mest solgte plade i det pågældende år, med hensyntagen til markedets størrelse. I bedømmelsen indgår også det tidsrum, salget er opnået indenfor.

Den kunstneriske pris uddeles efter bedømmelse af de øvrige selska-

ber, der giver pladerne point efter et særligt system.

Alle bedømmelserne indsendes til Baarn, som derefter på konventet offentliggør resultatet.

Det blev salgschef Sv. Rasmussen, der ved mødet i Baarn modtog prisen, der består af to kaliograferede diplomer og et stort og meget smukt udført fad i det berømte Delfterporcelæn.



Der blev glæde i P.G.I. over den fornemme udmærkelse. Bruno Henriksen og Sv. Rasmussen studerer diplomerne.

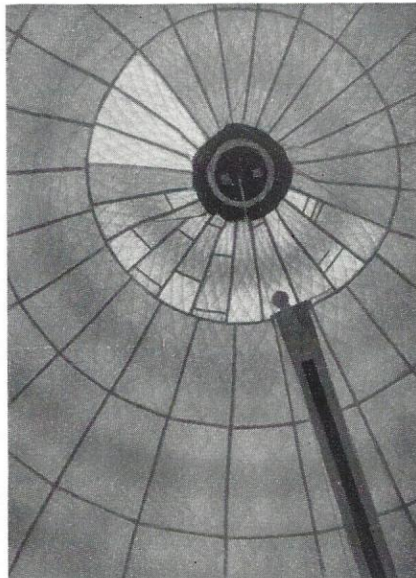
Ferielotteriet

har i år udbetalt 5000 kr. til de heldige vindere. Interesse-rede, der endnu ikke er tilmeldt næste års lotteri, bedes snarest muligt henvende sig i personaleafdelingen.

Fortsat fra side 3:

BALLONOPSTIGNINGEN

**på 4. Maj-Dagen
i Aarhus**



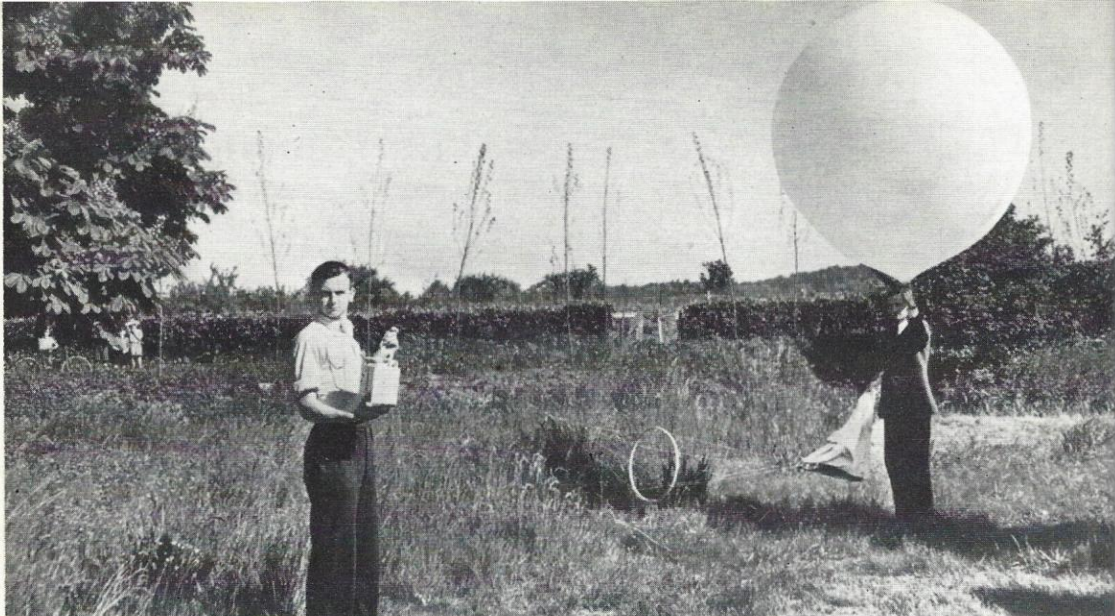
Ballonen var den eneste i verden med „vindue“. Gennem dette vindue tog vor fotograf dette billede af ballonens indre, da den var fyldt op med brint.

I de første 4 opstigninger deltog forskellige »publikummere«, som på deres entrebillet havde vundet en ballonopstigning.

Gunnar Nielsen deltager i opstigningen

5. opstigning blev særlig festlig, idet verdensmesteren, løberen Gunnar Nielsen, blev inviteret til at deltage sammen med en af de assisterende soldater.

Til sidst ved den 6. opstigning blev ballonen sluppet fri, og den landede et par timer senere på nordspidsen af Samsø.



Philips Laboratorierne præsenterer :

RADIOSONDE og vejrprofet

Jobet som meteorolog eller „vejrprofet“ skal efter sigende ikke være lutter lagkage, for lidet irriterer os allesammen mere end forkerte spådomme om vejret — og netop vejret er nu engang meget, meget svært at forudsige.

Den ros fortjener meteorologerne imidlertid, at de gør, hvad de kan. Normalt er de også vågne og mere end villige til at tage de allernyeste tekniske hjælpemidler i deres tjeneste, hvis altså disse nye opfindelser duer, og hvis anskaffelsen og brugen ikke er så kostbar, at det bliver meningsløst.

Det er navnlig det sidste punkt — økonomien — der spiller en rolle i forbindelse med et, iøvrigt yderst fortrinligt, nyt teknisk hjælpemiddel, den så-

kaldte *radio-sonde*. Netop på dette felt er der imidlertid nu gjort et betydningsfuldt fremskridt . . .

En *radio-sonde* er en hel radiostation, et lille, men yderst kompliceret anlæg, som sendes op i stratosfæren ved hjælp af brintballoner. På vej op registrerer anlægget hele tiden ting som vindretning, vindstyrke, lufttryk, luftens fugtighedsgrad, temperaturen o. s. v. og sender sine „iagttagelser“ ned til meteorologerne på jorden i form af bestemte signaler (det drejer sig væsentligst om højere og dybere *toner*), som så opfanges og dechiffreres eller „oversættes“ af meteorologerne. Når en ballon når op i en bestemt højde — oftest et sted mellem 15 og 25 km over jordens overflade — bliver lufttrykket udenom den så

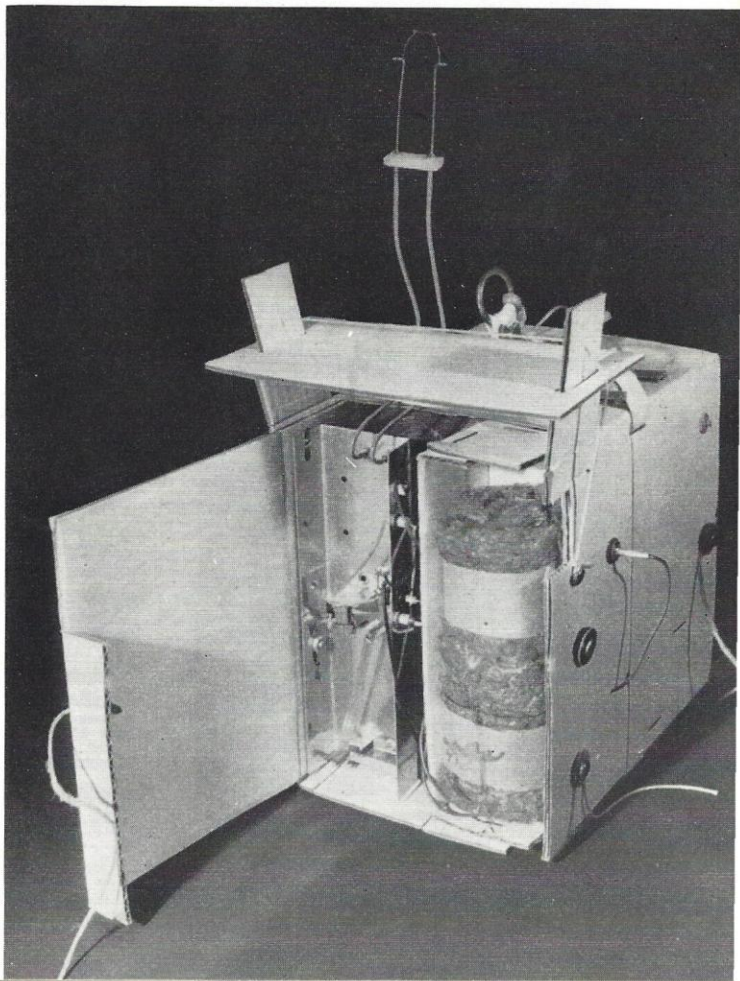
meget mindre end brintbeholdningens tryk indefra, at hylstret eksploderer. Så falder „radiostationen“ naturligvis mod jorden, men straks udløses en lille faldskærm, som sørger for, at faldet ikke bliver alt for voldsomt. Alligevel rammer apparatet jorden med en hastighed og kraft, som omtrent svarer til, om det var blevet tabt fra 3—4 meters højde.

Det siger sig selv, at et apparat, som kan tåle denne behandling, skal være særdeles solidt, og alligevel er det svært at få det solidt nok, fordi det indeholder — og nødvendigvis må indeholde — en utrolig mængde uhyre fintmærkende (og altså *sarte*) instrumenter. Det kan praktisk taget aldrig undgås, at apparatet tager i det mindste nogen skade, når det rammer jorden. Derfor skal det helst være let og billigt at reparere — og desuden skal det overhovedet være billigt i anskaffelse, fordi man regner, at halvdelen af de apparater, som sendes op fra vejrstationer, går tabt, idet de falder ned i øde egne, i havet, i søer eller lignende. Af de radio-sonder, som regelmæssigt sendes til vejrs fra de såkaldte „vejrskibe“ ude i Atlanterhavet og andre verdenshave, har man såvidt vides endnu aldrig fået eet eneste tilbage.

Philipsfabrikkerne i Holland har gennem flere år arbejdet intenst med at finde frem til en virkelig tilfredsstillende løsning på dette radiosondeproblem, og gennem

samarbejde med Hollands Kongelige Meteorologiske Institut har man nu omsider konstrueret et apparat, som man venter sig meget af.

Den nye Philips radio-sonde er billigere både i anskaffelse og vedligeholdelse. Den registrerer temperaturforskelle på en halv grad celsius, trykforskelle på 5 millibar, og ændringer i luftens fugtighedsgrad rapporteres med tilsvarende finhed. Med dette apparat skulle meteorologerne for „en billigere penge“ kunne få bedre og mere nøjagtige oplysninger end hidtil, og kan dette ikke sætte dem i stand til altid at garantere os allesammen „godt vejr“, så kan det dog hjælpe dem til at profetere om udsigterne med større sikkerhed.



Den lille radiostation, der sendes til vejrs med ballonen.



KDAKs udmærkelsestegn tildelt chauffør R. Damkjær

Ved en højtidelighed på Kongelig Dansk Automobil Klub's hovedkontor overrakte kontorchef V. Loft den 6. juni klubbens 15 års udmærkelsestegn til en af Philips medarbejdere, chauffør Raimond Damkjær.

Udmærkelsestegnet består af en plakette i sølv, og et nyt armbind til afløsning for det armbind, hr. Damkjær modtog i 1950.

Kontorchef Loft udtalte sin glæde over atter at kunne tildele et 15 års udmærkelsestegn, og fremhævede at det er de gode eksempler i færdslen, der på længere sigt vil højne færdselskulturen som helhed.

Ved hjemkomsten blev chauffør Damkjær modtaget hos direktør Max Poulsen, og ved et lille møde på lagerchefens kontor holdt Schrøder en tale for „Dampetten“. Fra personaleforeningen PAP overrakte fuldmægtig Jeppesen en pragtfuld blomsterhilsen.



Modtagelsen i direktionen. Direktør Max Poulsen lykønsker Damkjær med udmærkelsen.

Neon-kursus på Teknologisk Institut



Lederen af Teknologisk Instituts Neonkursus, ingeniør Helstrand overrækker her flidspræmien, en PhiliShave til en af deltagerne, hr. elektriker Bergmark.

I den række af kursus, som Teknologisk Institut afholder for elektrikere, indgår også et neonkursus.

Dette kursus foregår under ledelse af ingeniør Helstrand, Philips Neon afdeling, som afholder forelæsningerne og forestår de praktiske øvelser.

For at stimulere interessen for dette kursus, var der fra ledelsens side udsat en belønning i form af en PhiliShave som flidspræmie. Imidlertid var interessen så overvældende, at man måtte opgive at finde frem til den flittigste deltager; da der ikke var så meget som een forsømmelse, foretog man en lodtrækning blandt deltagerne.

Tag mod mit råd«, sagde mr. Sanches Alamo, »brug hellere en PhiliShave«.

Mr. Sanches Alamo er Publicity chef hos Philips i Spanien.

Da optagelserne af »Moby Dick« i Las Palmas på de Kanariske øer var forbi, blev barberingsproblemet aktuelt for den skæggede hvalfanger-

**Da Gregory Peck
efter optagelserne af
hvalfangerfilmen
„Moby Dick“
skulle af med skægget.**



Brug hellere en PhiliShave

helt, Gregory Peck. Her kom mr. Alamo den populære filmskuespiller til hjælp, da han henviste til Phili-Shave, som den eneste løsning på det problem.

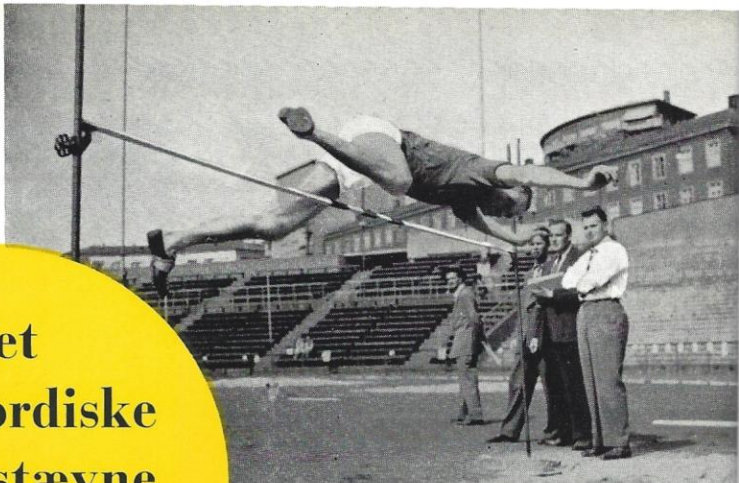
Barberingen foregik på et af de store hoteller i Las Palmas, og da ceremonien var overstået, udtalte Gregory Peck:

»Lad mig fastslå min taknemmelighed for den store venlighed, De har vist mit skæg og mig, — og min fulde tilfredshed med den måde, på hvilken denne lille tingest gjorde ende på skægget«!



„Den eneste løsning på Deres problem mr. Gregory“
udtalte public relations-chefen Sanches Alamo,
„er denne lille tingest“.

Da E. Høeg sikrede
Danmark andenpladsen
i højdespring.



Det internordiske idrætsstævne i OSLO

**Norsk Philips gik af
med pokalen**

**Danskerne vandt ni af ti
kampe i badminton**

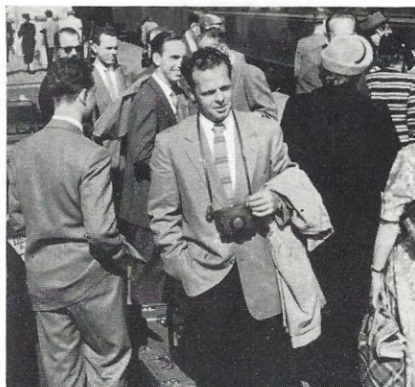
Fredag den 3. juni startede vort hold til Oslo for at forsvare de danske farver i dysten med Sverige og Norge. Holdet bestod denne gang af 5 atletikfolk, 5 badmintonspillere og 5 skytter samt 2 ledere.

Ankomst til Oslo

I strålende solskin ankom vi til Oslo kl. 9 og blev ved en lille lækker frokost budt velkommen sammen med svenskerne af formanden for den norske idrætsforening, hr. W. Larsen. Vi blev installeret i det meget moderne skyskraberhotel „Viking“ og kunne derefter starte på første del af det meget omfangsrige program. Derefter var der sightseeing i Oslo fjord, der med sine øer og vidunderlige omgivelser byder sine sejglade bysbørn bedre forhold end de fleste andre hovedstæder.

Lørdag — „Norges dag“ — —

På det berømte Bislet stadion afvikledes om eftermiddagen konkurrencen i fri idræt. Det blev „Norges dag“, men selv om vi havde svært ved at følge Norge og Sverige her, havde vi dog fornøjelsen at vinde en smuk sejr i 800 meteren ved E. Høgh, Pope. At vi havde det svært i det afsluttende 1000 m stafet, illustreres glimrende, da Skelbæk bebrejdede os danske tilskuere, at vi ikke havde „heppet“ dem nok op. „Det er lyv“, sagde Børge Andersen, „jeg råbte til dig, hvilken vej svenskerne og nordmændene var løbet“.



Ved ankomsten til Oslo.
Forrest: Formanden for Philips Idrætsforening
Alfred Sieben.

Danmark klarede sig fint i badminton

Søndag var „Danmarks dag“. Vi vandt i badminton-turneringen ni ud af ti kampe, og i de fleste kampe opnåede vore modstandere kun at få ganske få point.



Vort sejrige hold i badminton.
Fra venstre: M. Sillasen, Gerda Brinck,
Annie Hartvig og Børge Larsen.

Mandag var det skytternes tur

Da vi om morgenen kørte ud til den vidunderligt beliggende *Løvenskjoldsbane*, ca. 20 km fra Oslo svor svenskerne på, at i dag ville de bestemt vinde.

Det blev virkelig „Sveriges dag“. Deres spådom holdt stik og takket være deres fantastiske koncentrationsevne opnåede de et fremragende resultat.

Vort holds placering var knap så fremragende, idet vi kun opnåede at blive nummer tre.

Til gengæld kunne vi glæde os over den perfekte skydebane og dens herlige beliggenhed.

Ikke alene var de tekniske forhold ideelle, men så pragtfulde naturomgivelser skal man lede længe efter. Skytterne var i hvert fald glade for at få denne

Det danske atletikhold. Fra venstre: E. Høeg, Kaj Smith, Otto Christensen, Jørgen Skelbæk og Carl Nielsen. På fløjene: A. Sieben og Børge Andersen.

„udflugt“ fra det sommerhede Oslo, hvor temperaturen nærmede sig de 30° i skyggen.

Det endelige resultat

Det endelige resultat blev, at Norge overtog vandrepokalen for de næste 2 år, idet der var indført den bestemmelse, at pokalen i tilfælde af uafgjort kamp skulle tilfalde vinderen af fri idræt.

Norge vandt dog sin største sejr på arrangementet. Arrangørernes hjertelige gæstfrihed og hjælpsomhed gjorde de tre dage i Norge til den største oplevelse for os danske og vore svenske venner. Turene til Bygdøy, Kon-Tikihuset, Vigelandsparken, Holmekollen og Frognerseteren var alle storslåede oplevelser, der samlede de tre landes Philips-folk i et morsomt og festligt kammeratskab. Netop som hr. direktør Johannesgård udtalte i sin inspirerende og hjertelige tale ved festmiddagen på restaurant „Kongen“:

„Vi er ikke alene sammen for at prøve kræfter på idrætspladsen, men også for at nyde samværet med vennerne fra broderlandene.“

Præmieuddelingen fandt sted ved en afskedsmiddag på „Den gamle Major“. Nordmændene hyldedes hjerteligt for de tre storslåede dage, og så gik rejsen atter hjemad.

Stævnets resultater blev som følger:

	Norge	Sverige	Danmark
Fri idræt ...	5 points	3 points	1 points
Badminton ..	1 „	2 „	3 „
Skydning ...	2 „	3 „	1 „
	8 points	8 points	5 points







Verdensomfattende Philips fotokonkurrence

Der vil i sommer blive afholdt en international fotokonkurrence imellem alle medarbejdere inden for Philips verdensorganisation.

Det er fotosammenslutningen i Eindhoven, „Philips Amateur Association“, der i samarbejde med General Advertising Division har udskrevet konkurrencen.

Foreløbige enkeltheder om konkurrencen

Meddelelsen vil sikkert fremkalde øget aktivitet blandt „fotophilerner“ i tiden inden den 30. november i år, hvor indsendelsesfristen udløber.

PAPæskens redaktion har påtaget sig at være sekretariat for de danske deltagere i konkurrencen.

Læserne vil i tiden til den 30. november blive holdt underrettet om alle yderligere enkeltheder i konkurrencen, efterhånden som de indløber. Det er bladets håb, at der også fra Danmark må blive en interesseret deltagelse i dysten. Efter bladets egen fotokonkurrence sidste år mener vi også at have anledning til at forvente en god placering på grund af de danske „fotophilernes“ høje billedmæssige standard.

Konkurrencens fire klasser

Vi kan allerede nu oplyse visse enkeltheder vedrørende konkurrencebetingelserne. Man kan deltage inden for fire forskellige klasser.

Klasse A.

Optagelser, der karakteriserer deltagernes hjemland.

Klasse B.

Kunstlysoptagelser.

Klasse C.

Fri opgave.

Klasse D.

Optagelser, som er blevet fremkaldt og/eller kopieret af tredje person eller professionelle fotografer.

Blad venligst frem til side 22.

Forloren hare og snigpatruljer



**Weekendudrykning til Prøvestenen,
Høje Sandbjerg og Jægerspris.**

**Philips hjemmeværnskompagni på
anstrengende to-dages øvelse.**

Forloren hare med brunede kartofler og budding med karamelsovs. Man kan vist ikke forlange en bedre optakt til et par anstrengende dage med hjemmeværnet. Takket være en energisk indsats fra frk. Dam blev vort iøvrigt udmærkede kompagni sat ud af spillet et par timers tid, og det passede os derfor fortræffeligt, at den efterfølgende forevisning af benzinøen foregik pr. bil.

I den øverste køje

Fra benzinøen gik turen til Høje Sandbjerg, hvor vi blev indlogeret hos Akademisk Skyttekorps, og i buldrende mørke gik vi straks i gang med at bringe bagagen i hus. Det foregik i følgende rækkefølge: Øl, madvarer og militær ud-

rustning. Derefter startede den vilde jagt for at finde en god soveplads. Overkøjerne er absolut i høj kurs.

Til trods for at vi blev snydt for det traditionelle instruktionsforedrag fredag aften, faldt hele kompagniet, med undtagelse af brandvagterne, hurtigt i så dyb en søvn, at der måtte adskillige geværskud til i sovesalen den næste morgen for at få liv over feltet. Da den værste krudtrøg havde lagt sig, var hele sovesalen i vild forvirring. Der var snæver plads, så påklædningen foregik som alles kamp mod alle — en situation, som egner sig glimrende til at få udskiftet mere eller mindre defekte uniformsgenstande. — Man kan altid se, hvem der er blevet sidst færdig med påklædnin-

gen. Den ulykkelige er som regel iført for store bukser, for lille jakke, hullede sokker og en hjelm så stor, at han kan tage bad i den.

Lördagens program var som sædvanligt indholdsrigt, lærerigt og anstrengende.

Rydning af huse

Vi startede med at lære, hvorledes man indtager huse. Recepten er nem og enkel. En håndfuld raske hjemmeværnsfolk, et maskingevær, et par håndgranater og et par mand, som har tilstrækkeligt mod til under den fjendtlige spærreild at mave sig hen til huset for at bane vej for resten af gruppen. Resten er kun oprydningsarbejde. Til orientering skal oplyses, at denne metode ikke egner sig, hvis man kommer for sent hjem en aften og vil slippe i seng uhørt og uset.

Efter denne lektion havde vore befalingsmænd fået den udmærkede ide at arrangere et orienteringsløb. Det skal de have tak for. Man kan vist næppe finde et smukkere terræn i nærheden af København end Høje Sandbjerg, og hvor var vi heldige med tidspunktet. Det var varmt som på en sommerdag, og hele naturen var på nipet til at tage det store spring ud i foråret. Det var absolut en oplevelse, som man kun kan beklage, at vi ikke var flere, der fik del i.

Efter denne formiddag var vi lige i stødet til at gå løs på frk. Dams madpose. Jeg skal love for, at den havde skæmmet sig, da vi var færdige.

Efter frokost fik vi os en lille middagslur, og så gik det vilde ridt igen gennem terrænet. Denne gang gjaldt det reaktionsøvelser, og der var rig anledning til at få afreageret. Frem i løb, ned



Under fjendtlig spærreild maver man sig frem til huset, og baner således vej for resten af gruppen.



Nærkampøvelse. Frem i løb, ind på fjenden og nedkæmp ham med en bajonet i maven.

i knæ, mave sig frem gennem sump og krat, op og skyde, ned i dækning, frem og nedkæmp fjenden, give ham en bajonet i maven. Det var et guds under, at der i det hele taget var nogen, der slap levende fra det.

Bange anelser

Da der efter denne kraftanstrengelse blev beordret hvile og afslapning, var vi klar over, at vore befalingsmænd havde ondt i sinde. Vore bange anelser blev bekræftet, da der under aften ankom et hold trænede snigpatruljefolk. Så vidste vi, at klokken havde slået. Kombineret orienteringsløb og snigpatruljeøvelse. Rollerne blev som sædvanligt fordelt godt. Det bliver de altid, når der er een til at fordele, og resten blot har at parere ordre. Vore befalingsmænd fik tildelt kommandoposttjeneste og ordonnanstjeneste (store dollargrin), og vi blev sværtet sorte i ansigterne og smidt på hovedet ud i terrænet midt om natten. Nu gælder det blot om at holde sammen. Det er den hurtigste, der bestemmer farten, (og hvis man ikke vil hægtes af undervejs (man finder aldrig hjem igen), må man krumme tæerne sammen i støvlerne og sætte det lange ben foran. Vi befandt os i et af fjenden besat område, så det gjaldt om at gøre sig så lidt bemærket som muligt. I en sådan situation tager man det ikke højtideligt med, hvad man smider sig i, blot man undgår at blive set.

Om hudløse bagdele

Arrangørerne af denne slags øvelser har altid en forkærlighed for at sprede sig over et så stort areal som muligt. Og

den sidste post ligger altid så langt væk fra lejren som overhovedet muligt . . . det var ikke langt fra, at vi havde fået brug for vore pas. Spadsereturen fra Vedbæk til Høje Sandbjerg er vel den smukkeste, man kan tænke sig. Blot ikke den foregår om natten, og man krykker sig frem på blodige benstumper og med hudløse bagdele. Fritjof var den, der klarede sig bedst. Han havde så store vabler under fødderne, at han kunne sejle hjem i dem.

Efter sådan en omgang er man ikke oplagt til at stå op søndag morgen og indøve gruppens formering under fremrykning. Det er mig en gåde, hvorfor man ændrer denne formering hvert halve år. Vi får knap nok tid til at glemme det fra gang til gang. Da denne øvelse var gennemgået så mange gange, at man var sikker på, at det hele var komplet forvirring, blev lejren ryddet, og vi begav os pr. bus til Jægerspris, hvor vi skulle have feltskydning.

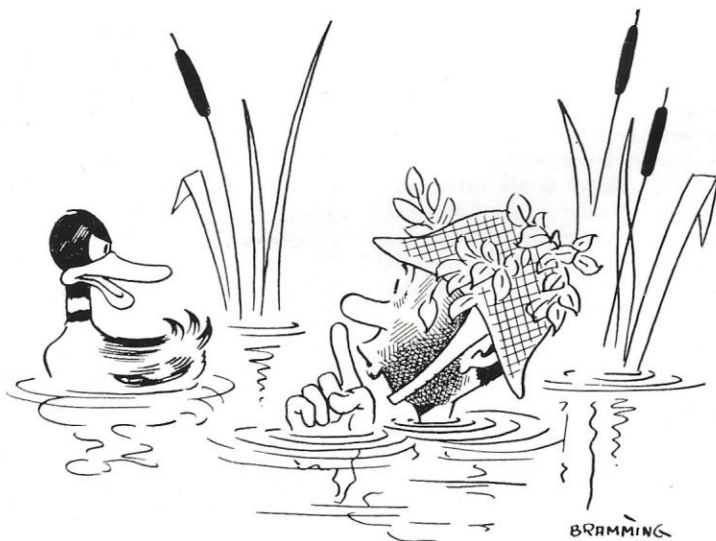
Det er en herlig skydebane — hvor er den stor, hvor er der mange bakker, og hvor er der mange vandhuller. Vi skulle dække vor hovedstyrkes tilbage-

tog mod en fremrykkende fjende — det bliver nok den øvelse, vi får mest brug for. Skiver og figurer dukker op i det foranliggende terræn med korte mellemrum og på forskellige steder. Nu gælder det om at fyre løs og sørge for, at alle skud rammer, og at alle bliver ramt. For et kort øjeblik glemmer man, at man er dødtræt og mere eller mindre invalid. Man kaster sig ud i duellen med kampiver og føler, at man er værdige efterkommere af vikingerne. Det bliver blot ikke morsomt, hvis der også en dag bliver skudt igen på os.

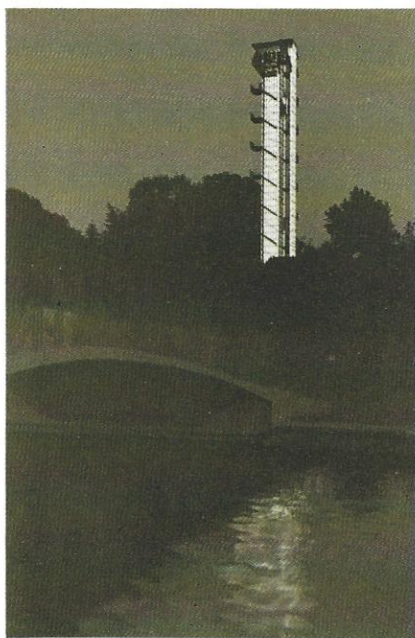
Sig selv igen

Dødtrætte og møjbeskidte bliver vi sent søndag aften fragtet tilbage til Industrigården. Der går flere dage, før man er sig selv igen. Men trods strabadserne er der ingen af os, der vil undvære disse weekend-udrykninger. Vi lærer en masse, som vi forhåbentlig aldrig må få brug for, og vi har et hyggeligt samvær.

Vi kan kun anbefale vore kolleger at melde sig til Philips hjemmeværnskompani. De kommer ikke til at kede sig.



En herlig skydebane. Der var mange bakker og mange små vandhuller.



HAMBORGs nye vartegn

København er kendt fra luften for sit farvestrålende vartegn, Carlsbergs smukke lys-obelisk. Nu har også Hamborg fået sit vartegn, Philips tårnet, der er rejst på byens store udstillingsområde.

Tårnet, der sikkert allerede er observeret af mange danske Hamborgfarere, udstråler hver aften over en million lumen lys fra det 35 m høje tårn, der er udstyret med ikke mindre end et tusind Philips lysrør.

Det nye lystårn kan ses i en meget stor afstand og bruges bl. a. af flyverne som vejviser mod millionbyen.

Kransenedlæggelse på Christmas Møllers Plads

Tale af
direktør **N. B. Sommerfeldt**
på fabrikken 4. Maj-Dagen

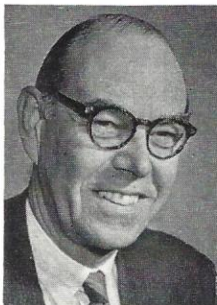
Som et led i bestræbelserne for at fejre 10-året for Danmarks befrielse lukkede Philips fabrik og kontorer den 4. maj kl. 15.00, og repræsentanter for arbejderne nedlagde umiddelbart herefter en krans ved monumentet på Christmas Møllers Plads.

Inden kransenedlæggelsen holdt direktør N. B. Sommerfeldt en tale på fabrikken, hvori han mindedes befrielsen og det sammenhold fra dengang, der i dag kunne stå som et lysende eksempel, ikke mindst for de unge.

Ved kransenedlæggelsen, der foretoges af Sv. Loft og Børge Mikkelsen, talte en ukendt modstandsmand.



Kransenedlæggelsen på Christmas Møllers Plads
den 4. maj 1955



**Bendix
Matthissen.**
— et spejl ved
elevatoren.



**Bjørn
Bonde.**
— skuldertasker
til piccoliner på
posttur.

**Inga
Knudsen.**
— ny behandling
af gulvet i
marketenderiet.



A. Walther.
— piccoline til
telefonpasning
under frokosten.



Idebelønningen fortsætter

**Fire af medarbejderne er i
denne omgang blevet belønnet**

Udvalget til bedømmelse af idekassens forslag har atter været samlet for at udvælge de i denne omgang indsendte forslag.

Fru Inga Knudsen har modtaget honorar for forslag om en ny behandling af gulvet i marketenderiet. Gulvet har igennem længere tid været meget glat, hvad der har medført risiko for medarbejderne.

For et forslag om specielle skuldertasker til piccolinerne på posttur

har kontorlærling Bjørn Bonde fået honorar.

Hr. Bendix Matthissen, belyningsafdelingen, har foreslået et spejl opsat ved elevatoren i stuen, således at man let kan overse, om der er medarbejdere på vej mod elevatoren. Denne ide er også belønnet.

Endelig har udvalget belønnet et forslag fra hr. A. Walther, regnskabsafdelingen, om piccoline til telefonpasning i marketenderiet.

Værktøjsmager udlært

Flemming Stenalt, Philips metalvarefabrik, blev den 30. april udlært og fejredes ved en festlighed på fabrikken af kammerater og foresatte.

Efter at være blevet modtaget i sin afdeling med blomster og gaver, samledes man i spisestuen til en frokost, hvor civilingeniør C. Hermann talte for den nye svend.

Ingeniør Hermann overrakte derefter på firmaets vegne svendebeviset og en pengegave som anerkendelse for det gode resultat.

Som kronen på værket kan vi oplyse, at Flemming Stenalts svendepøve nu er kommet tilbage fra medaljebedømmelse, og at den er blevet belønnet med bronzemedalje.



Civilingeniør C. Hermann lykønsker udlært værktøjsmager Flemming Stenalt med det fine resultat.

PERSONALEFORENINGEN PAP

forbereder nu sin store efterårsfest med afholdelse af revy. Det bliver den 14. oktober i Borgernes Hus, hvor man har lejet hele huset. — Revyens fædre har allerede lagt hovederne i blød. Så der skal nok blive klar til storvask den dag.



Tidsstudietekniker *Carl F. Schmidt*, Fabrikken, blev på sin jubilæumsdag den 22. april fejret af kolleger og venner. Her ses jubilaren ved gavebordet i sin afdeling.



Den 1. maj havde disponent *Bendix Matthissen* været ansat 25 år i firmaet. Hr. Matthissen modtog på jubilæumsdagen en spontan hyldest fra de mange venner, både indenfor og udenfor belysningsafdelingen. Her lykønskes han på festdagen af salgschef, ingeniør *J. Grunnet*.



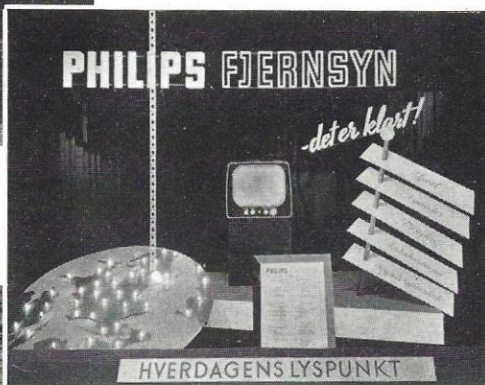


Dommertårnet på Galopbanen i Klampenborg. Her har man slået to fluer med eet smæk. På den ene side af dommertårnet PhiliShave og på den anden Fjernsyns-reklame.

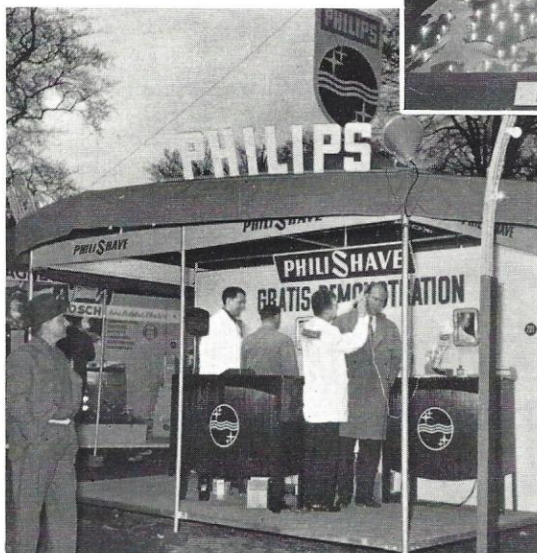
PHILIPS

*viser
ansigtet*

Flere og flere steder dukker Philips navnet op. PAPæskken bringer her nogle billeder med udendørs Philips reklame.



Det permanente Philips udstillingsvindue på Strøget. I årets løb har der her været vist den ene udstilling for Philips produkter efter den anden. Her er et billede fra fjernsynsudstillingen i juni måned.



Ved den store varemærkeudstilling på Dyrehavsbakken var Philips repræsenteret med en stand. Der udstilledes PhiliShave, Infraphil og Philips autoradio.



Verdensfotokonkurrencen

Fortsat fra side 13

Formater

Reglerne for formaterne fastsætter, at billederne skal være mindst 18×24 cm, maximum 50×60 cm. Der modtages kun sort-hvide optagelser.

Dommerkomiteen

Dommerkomiteen er sammensat af internationalt kendte kapaciteter på foto-graferingens område, og det meddeles, at dens afgørelse er endelig.

I det næste nummer af PAPæskens vil vi bringe en udførlig redegørelse for detaljerne i reglerne.

For at sikre billedmaterialet mod overlast ved transporten til Holland, kan det indsendes til PAPæskens redaktion, der sørger for en forsvarlig emballering og en samlet afsendelse herfra.

Og så kan vi kun opfordre vore læsere til at gå i gang med forberedelserne.

God jagt!

Sommervarmen må åbenbart have inspireret en anonym indsender til dette medfølelige digt. Redaktionen takker, det kom på et tørt sted.

Ved porten

Redaktøren stod ved den gyldne port,
udslidt, falmet og grå.

Han spurgte Sct. Peder med ynkelig røst:
— Kan ind gennem porten jeg gå?

Sct. Peder retted' sig myndigt op
og spurgte: Hvad har du gjort
i dit jordeliv, at jeg skulle gå
dig pas til den gyldne port.

Da sukked' den flittige redaktør:
I årevis har jeg slidt
og trællet for bladets læsers skyld,
og uret jeg ofte har lidt.

Sct. Peder åbnede' den gyldne port.
— Gå ind til de saliges flok.
Hvad ellers du har på jorden gjort —
af HELVEDE — har du haft nok!

NYT FRA FORENINGERNE

Fællesklubben på skovtur

Fællesklubben afholdt den 21. maj sin årlige skovtur, der denne gang gik til Hornbæk Bondegård.

Optakten til festen var særdeles morsom, idet et særtog kørte op på banestrækningen udfor Industrigården og kørte de to hundrede deltagere til Godsbanegården, hvor „omladning“ fandt sted inden viderebefordringen til Hornbæk.

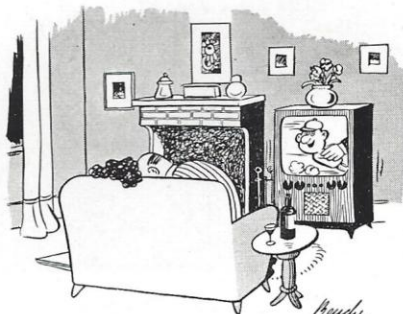
Turen var overordentlig vellykket, man spiste, morede sig og dansede til langt ud på de små timer, da man vendte tilbage til Hovedbanen med særtoget.

Hjertelig tak til direktionen og alle de kolleger, som med påskønnelser, gaver og blomster gjorde min jubilæumsdag til en uforglemmelig oplevelse.

Carl. Fr. Schmidt.

Da det desværre har været mig umuligt personligt at takke alle de mange, der glædede mig på min 25-års jubilæumsdag, beder jeg Dem på denne måde modtage min hjerteligste tak.

B. Matthissen.



— Børnetimen er af censuren udsat
indtil videre . . . !

PERSONALE

NYT

Direktør P. Mikkelsen fylder 65 år

Den 20. juni fylder direktør P. Mikkelsen, A/S Axel Schou, 65 år. Mange venlige tanker vil på denne dag gå til den afholdte direktør fra alle de mange, der gennem årene har været i forbindelse med ham.

PHILIPS A/s

Ansættelser

16. maj 1955 ass. A. Pedini, H. B.
1. juni 1955 ass. John Langhoff-Jensen, lagerkt.
1. juni 1955 ingeniør Børge Møller, belysn.

Fratrædelser

7. maj 1955 Henning Axen, lagerkontor.
31. maj 1955 fru Annelise Wolder, H. B.
15. juni 1955 fru Aud Johansen, fakt. afd.

Omflytning

15. maj 1955 fru Tove Worm fra Repax til Philips økonomikontor.

Hjemvendt fra militærtjeneste

25. april 1955 Carl B. Nielsen, lampe afd.

P. G. I. A/s

Ansættelse

20. april 1955 fru K. Gundlach-Petersen, lagerkt.

A/s AXEL SCHOU

Ansættelse

1. maj 1955 kontorlærk. Hins Hansen, H. B.

REPAX A/s

Ansættelse

1. juni 1955 ass. Poul Sørensen, adm.

Fratrædelser

22. april 1955 Preben Jørgensen, adm.
31. maj 1955 Erland Winberg, røprøve.

FABRIKKEN

Udnævnelser

1. marts 1955 Erik Hornslet Andersen, teknisk assistent i montageafd. (tidl. arb.)
1. marts 1955 Børge Kvannov, teknisk assistent i underdelsafd. (tidl. arb.)
1. april 1955 Thomas Hansen, cand. oecon., udn. til afdelingschef for fabriksbogholderi, forkalkulation og budget- og organisationsafd.

1. april 1955 H. Nilsson, lønningsbogholder, udn. til afdelingschef, vil varetage en nyoprettet afd. for personalesager og sociale forhold for fabrikkens arbejdere såvel som sin hidtidige afd.: lønningsbogholderiet.
1. april 1955 E. Ravn udn. til værkfører for småapparatafd.
1. april 1955 E. Lassen udn. til mester for underdelsafd.
1. april 1955 B. Nyholm, ingeniør udn. til værkfører i P. G. I.
1. april 1955 Henning Jensen udn. til mester i P. G. I.
1. april 1955 Erik Eifeldt, teknisk assistent i kvalitetskontrol (tidl. arb.)
1. april 1955 Preben Rigbolt, teknisk assistent i kvalitetskontrol (tidl. arb.)
25. april 1955 Børge Jensen, udn. til lagerass. i varemottagelsen.
25. april 1955 Arne Mikkelsen, lagerassistent på fabrikken på Engvej (tidl. arb.)

Ansættelser

1. april 1955 frk. Henny Pedersen, kontorass. i indkøbsafd.
1. april 1955 fru Jytte Birch, kontorassistent på lagerkontoret.
1. april 1955 Helge Sv. Hansen, undermester i metalvareafd.
1. april 1955 Erik Valdemar Nielsen, assistent i produktionskontor for apparater.
25. april 1955 frk. Vibe Estrup, kontorassistent i lønningsbogholderiet.

Fratrædelse

30. april 1955 Stanley Jensen, teknisk assistent i kvalitetskontrol.

Nye arbejdere på fabrikken.

1. april 1955 arbejdsmand Poul Otto Nielsen, småapparatafdelingen
4. april 1955 arbejdsmand Kurt Egon Christensen, chassisafdelingen.
5. april 1955 radiotekn. Helge Hansen, chassisafdelingen.
12. april 1955 kvindl. arb. Elva Birthe Eriksen, forarbejdsafdelingen.
12. april 1955 kvindl. arb. Eva Bille, PiliShaveafdelingen.
15. april 1955 arbejdsmand Hardy Kjær Poulsen, metalvarefabrikken.
28. april 1955 kvindl. arb. Ruth Erna Jensen, metalvarefabrikken
29. april 1955 værktøjsm. Richard Anton Franz Rønnow, metalvarefabrikken.
25. april 1955 kvindl. arb. Bodil Marie Nielsen, spolefabrikken
28. april 1955 arbejdsmand Knud Møller Jensen, lageret.
29. april 1955 arbejdsmand Valdemar Olsen, ejd.afdelingen.

Ny formand og planer for fremtiden

Fotoklubben har afholdt generalforsamling

Den nye
formand for
fotoklubben.
A. Fischer.



Fotoklubben afholdt generalforsamling den 11. maj. Ved valg til bestyrelsen nyvalgte A. Fischer som formand. Sekretæren, Emil Schwanenflügel opnåede genvalg. Bestyrelsen kom iøvrigt til at bestå af Hans Rasmussen, kasserer, og fru O. Zachø. Revisorer blev Svend Albech

og Carsten Bjørnholt, og som suppleant til bestyrelsen valgtes Ole Christensen.

Den afgående formand, ingeniør Dekker, blev hyldet i en tale af A. Fischer, der takkede ham for hans indsats ved starten af fotoklubben og det store arbejde, han har gjort i sin formandstid.

Som sidste punkt på dagsordenen drøftede man lovene og klubbens planer for den nye sæson.

PAPæsk

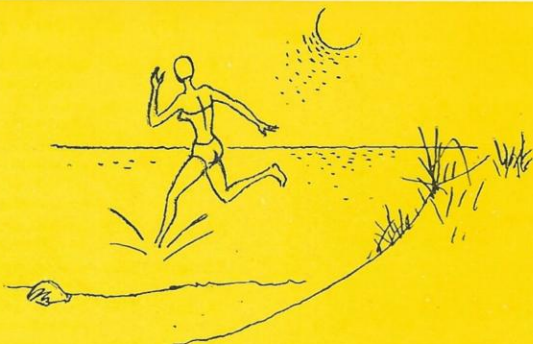
Husorgan for Philips A/s,
A/s Axel Schou og Pope A/s

Redaktion:

K. Bøge, ansvarsh. redaktør
Jørgen H. Rasmussen, redaktionssekretær

Bladudvalg:

Bent Clémenten, Anne Margr. Jeppesen, Rud Jeppesen,
H. Krebs, Svend Loft, Alfred Sieben, B. Ulstrup



*Inden ferien ønsker PAPæskens redaktion
sine læsere **GOD SOMMERFERIE***